



Міністерство освіти і науки України  
Полтавський національний технічний  
університет імені Юрія Кондратюка  
Британська Рада в Україні  
Посольство США в Україні  
Університет Грінвічу (Великобританія)  
Опольська політехніка (Польща)  
Коледж Санта-Фе (США)  
Технологічний університет (Китай)  
Університет закордонних досліджень Хебея (Китай)



## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

### Вельмишановні колеги!

Запрошуємо Вас узяти участь у **V Міжнародній науково-практичній конференції «Інноваційні технології у контексті іншомовної підготовки фахівця»**, яка відбудеться **7–8 травня 2019 року** в Полтавському національному технічному університеті імені Юрія Кондратюка.

**Мета конференції:** обговорення актуальних питань застосування інноваційних технологій у процесі іншомовної підготовки студентів закладів вищої освіти, обмін досвідом, визначення перспектив подальших наукових досліджень.

### Напрями роботи:

1. Теоретичні та практичні питання галузевого перекладу.
2. Актуальні проблеми іноземної філології та перекладознавства.
3. Переклад як засіб міжкультурної комунікації.
4. Картини світу в аспекті лінгвокультурології, лінгвокогнітивістики та етнолінгвістики.
5. Іншомовна підготовка фахівця в сучасному світі.
6. Інноваційні методики та технології викладання перекладу у закладах вищої освіти.
7. Слово і текст у просторі культури.
8. Основні аспекти інтелектуальної власності в системі вищої освіти.

**Мови конференції:** українська, англійська, німецька, французька, польська.

Підготовлені на основі доповідей **статті** будуть опубліковані після конференції у спецвипуску наукового журналу «Молодий вчений», який представлено в наукометричній базі *Index Copernicus*.

Для участі у конференції необхідно до **01 квітня 2019 року** надіслати на електронну адресу **pntu.conference@gmail.com** у вигляді прикріплених файлів такі матеріали:

- 1) статтю (файл із назвою «Прізвище автора\_стаття», наприклад: Ivanenko\_stattia.doc);
- 2) заявку на участь у роботі конференції (Ivanenko\_zaiavka.doc);
- 3) відскановану квитанцію (або фотокопію) чека про оплату вартості організаційного внеску (Ivanenko\_oplata.jpg);
- 4) рецензію наукового керівника або витяг із протоколу кафедри з рекомендацією статті до друку (для учасників без наукового ступеня).

### **Організаційний внесок.**

1. **Для очних учасників – 650 грн** (публікація статті, включаючи один друкований примірник журналу, публікація програми конференції, сертифіката учасника конференції, їх розсилка Укрпоштою, усі кави-брейк, заплановані оргкомітетом культурні програми протягом двох днів та організаційні витрати).

2. **Для заочних учасників – 550 грн** (публікація статті, включаючи один друкований примірник журналу, публікація програми конференції, сертифіката учасника конференції, їх розсилка Укрпоштою та організаційні витрати).

**Кошти за організаційний внесок та публікацію статей** необхідно переказати на розрахунковий рахунок університету.

Отримувач: Полтавський національний технічний університет імені Юрія Кондратюка

ДКСУ

Розрахунковий рахунок: 31252227109727

МФО: 820172

Код ЄДРПОУ: 02071100

Код призначення платежу: 25010100

із позначкою «Конференція кафедри іноземної філології та перекладу».

Указати прізвище та ініціали автора.

### **Розміщення учасників.**

Фінансові витрати (проживання в готелі, харчування, проїзд) забезпечуються учасниками конференції. Про необхідність бронювання місць у готелі слід повідомити телефоном до **15 квітня 2019 р.**

## ВИМОГИ ДО НАУКОВИХ СТАТЕЙ

### Оформлення статті

Обсяг – від 10 до 12 сторінок включно. Формат статті – А4, орієнтація – книжкова, матеріали збережені та підготовлені у форматі Microsoft Word (\*.doc або \*.docx), поля – 2 см, основний шрифт – Times New Roman (Arial і Courier New для текстових фрагментів), розмір шрифту основного тексту – 14 пунктів, міжрядковий інтервал – 1,5, вирівнювання тексту – по ширині, автоматична розстановка переносів включена, абзацний відступ – 1,25 см. Нумерація сторінок не ведеться.

Малюнки та таблиці необхідно подавати в статті безпосередньо після тексту, де вони згадуються вперше, або на наступній сторінці. Розмір шрифту табличного тексту зазвичай на 2 пункти менший від основного. Посилання на літературу – у квадратних дужках по тексту [1, с. 2], бібліографічний список – у кінці тексту. Посторінкові виноска та посилання не допускаються.

### Вимоги до змісту наукової статті

Наукова стаття має містити такі необхідні елементи (з виділенням по тексту статті):

- **постановка проблеми** у загальному вигляді та її зв'язок із важливими науковими чи практичними завданнями;
- **аналіз останніх досліджень і публікацій**, в яких започатковано розв'язання цієї проблеми, на котрі посилається автор;
- **виділення не вирішених раніше частин загальної проблеми**, яким присвячується стаття;
- **формулювання цілей статті** (постановка завдання);
- **виклад основного матеріалу дослідження** з повним обґрунтуванням отриманих наукових результатів;
- **висновки з проведеного дослідження і перспективи** подальшого розвитку в цьому напрямку.

### Структурні елементи наукової статті:

- індекс УДК (у верхньому лівому кутку сторінки);
- прізвище та ініціали автора (-ів), місце роботи (навчання), вчений ступінь, вчене звання, посада – трьома мовами (українською, російською, англійською);
- назва статті – трьома мовами (українською, російською, англійською);
- анотація (мінімум 5 речень) та ключові слова (мінімум 5 слів) – трьома мовами (українською, російською, англійською);
- текст статті може бути українською, англійською, німецькою, польською або французькою мовами;
- список літератури.

*Зразок оформлення статті*

УДК 378.14:004.4

**Стрілець Валентина Василівна**

кандидат педагогічних наук, доцент,  
доцент кафедри іноземної філології та перекладу  
Полтавського національного технічного університету  
імені Юрія Кондратюка

**СТРУКТУРА І ЗМІСТ ПРОФЕСІЙНОЇ ПИСЬМОВОЇ  
КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ  
НАФТОГАЗОВОЇ ГАЛУЗІ**

**Анотація:** У статті пропонується визначення... (мінімум 5 речень).

**Ключові слова:** (мінімум 5 слів).

**Постановка проблеми.** ...

**Аналіз останніх досліджень і публікацій.** ...

**Виділення не вирішених раніше частин загальної проблеми.** ...

**Мета статті.** Головною метою цієї роботи є ...

**Виклад основного матеріалу.** ...

**Висновки і пропозиції.** ...

**Список літератури:**

1. Черноватий Л.М. Методика викладання перекладу як спеціальності: підручник для студ. вищих закладів освіти за спеціальністю «Переклад» / Л.М. Черноватий. – Вінниця: Нова Книга, 2013. – 376 с.

**Стрилец В. В.**

Полтавский национальный технический университет  
имени Юрия Кондратюка

**СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ПИСЬМЕННОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ ПЕРЕВОДЧИКОВ  
НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ**

**Аннотация** (минимум 5 предложений).

**Ключевые слова:** .....(минимум 5).

**Strilets V. V.**

Poltava National Technical Yuri Kondratyuk University

**STRUCTURE AND CONTENT OF PROFESSIONAL  
TRANSLATION COMPETENCE OF FUTURE OIL AND GAS INDUSTRY  
TRANSLATORS**

**Summary** ...(at least 5 sentences).

**Key words:** ...(at least 5).

## КОНТАКТИ ОРГКОМІТЕТУ КОНФЕРЕНЦІЇ

+38 (066) 427-99-10 – кафедра іноземної філології та перекладу

e-mail: pntu.conference@gmail.com

Web-сторінка: www.pntu.edu.ua

Координатори конференції:

+ 38 (050) 765-24-97 – Федоренко Юлія Петрівна;

+ 38 (066) 065-72-27 – Антоненко Єліна Леонідівна (з питань поселення).

## ТЕРИТОРІАЛЬНЕ РОЗТАШУВАННЯ

Місце проведення конференції – центральний корпус Полтавського національного технічного університету імені Юрія Кондратюка, розташованого за адресою: 36011, м. Полтава, Першотравневий проспект, 24.

## ПЛАН РОБОТИ КОНФЕРЕНЦІЇ

**07.05.2019**

- 9<sup>00</sup> – 11<sup>00</sup> – реєстрація
- 11<sup>00</sup> – 13<sup>00</sup> – відкриття конференції та пленарне засідання
- 13<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> – кава-брейк
- 14<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup> – секційні засідання
- 16<sup>00</sup> – 17<sup>00</sup> – підбиття підсумків конференції
- 17<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup> – кава-брейк
- 18<sup>00</sup> – 19<sup>30</sup> – екскурсія містом

**08.05.2019**

- 9<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> – виїзне засідання «Гоголівськими шляхами».  
(Секція 7. Слово і текст у просторі культури)
- 15<sup>00</sup> – від'їзд учасників

## ЗАЯВКА

на участь у роботі V Міжнародної науково-практичної конференції  
«ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ У КОНТЕКСТІ ІНШОМОВНОЇ  
ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦЯ»

1. Прізвище, ім'я, по батькові (повністю) \_\_\_\_\_
2. Науковий ступінь, учене звання \_\_\_\_\_
3. Місце роботи (повністю) \_\_\_\_\_
4. Посада \_\_\_\_\_
5. Назва секції \_\_\_\_\_
6. Тема доповіді \_\_\_\_\_
7. Поштова адреса \_\_\_\_\_
8. Контактний телефон \_\_\_\_\_
9. Адреса електронної пошти \_\_\_\_\_
10. Потреба в мультимедійному проекторі (так / ні – потрібне зазначити) \_\_\_\_\_
11. Потреба в житлі \_\_\_\_\_
12. Форма участі в конференції (очна / заочна) \_\_\_\_\_